

вое место  
 быть на виду זיין אין ~  
 завла- פארנעמען דעם ~ אינעם געשפרעך  
 деть разговором  
 вышеуказанный געוויזענער ~ прич.  
 вышеприведён- прич. **איבנגעבראכטער**  
 ный  
 вышеупомяну- прил. **איבנדערמאנטער**  
 тый  
 поверхностно, сверху, на- нар. **אויבנאף**  
 верху  
 поверхностный, неоснова- прил. **~יקער**  
 ный, легковесный перен.  
 верхоглядство ж.р. **~יקביט**  
 наша взяла !  
 корневище (ос- м.р. **איבנוואַרצל, ~ען**  
 новной корень)  
 1.фрукты 2.съедобный ср.р. **אויבס (ט)**  
 1.дама (в игр. картах) м.р. **1.איבער, ~ס**  
 сверх-, высший, верх- ч.с.с. **2.איבער \\**  
 ний, верховный  
 сверхурочная ж.р. **איבערארבעט, ~ן**  
 работа  
 плечо анат., м.р. **איבעראַרעם, ~ס**  
 надстройка филос., м.р. **איבערבוּי, ~ען**  
 верховье (мест- ж.р. **איבערגעגנט, ~ן**  
 ность)  
 верховный суд м.р. **איבערגעריכט**  
 перевес, превосход- ж.р. **איבערהאנט**  
 ство, преобладание  
 властелин м.р. **איבערהאר, ~ן**  
 ≈ дуракам  
 закон не писан  
 верхняя рубаш- ср.р. **איבערהעמד, ~ער**  
 ка  
 1.главенство 2.за- ж.р. **איבערהערשאפט**  
 сила  
 верхняя часть, верхуш- м.р. **איבערטייל**  
 ка  
 сверхчеловек м.р. **איבערמענטש, ~ן**  
 сверхчеловеческий прил. **~לעכער**  
 поверхность м.р. **איבערפלאך, ~ן**  
 поверхность ж.р. **~יקביט**  
 поверхностный прил. **~יקער**  
 верховье реки м.р. **איבערפלос, ~ן**

мочевина хим., м.р. **~שטאַף**  
 мочевой ч.с.с. **אוריין \\**  
 мочевая кислота хим., ср.р. **~זויערס**  
 мочевой пузырь м.р. **~פענכער, ~ס**  
 мочеточник анат., ж.р. **~רער, ~ן**  
 правнук, правнучка ср.р. **אוריניקל, ~עך**  
 отпуск м.р. **אורלוּב, ~ן**  
 отпускник м.р. **~ניק, ~עס**  
 первобытный чело- м.р. **אורמענטש, ~ן**  
 век  
 урна ж.р. **אורנע, ~ס**  
 предки, прародители т.мн.ч. **אורעלטערן**  
 предок м.р. **אורפאָטער**  
 прототип, прообраз ж.р. **אורפאָרמע, ~ס**  
 древний прил. **אורציטישער**  
 первоисточник м.р. **אורקוואל, ~ן**  
 первоисточник ж.р. **אורקוועל, ~ן**  
 стихийная сила ж.р. **אורקראפט**  
 возникновение, зарожде- м.р. **אורשפרונג**  
 ние  
 первоначальный прил. **אורשפרינגלעכער**  
 косяк (двери, окна) м.р. **אושאַק, ~עס**  
 см. אָס, איסיעס **אות, ~יות**  
 см. אָס בעאַס **אות-באות**  
 1.ой 2.фу (для выражения до- межд. **אוי !**  
 сады)  
 ой (при боли) межд. **~ןויי**  
 если с. **אויב**  
 медальон м.р. **אויבל, ~ען**  
 1.верх 2.выше м.р.\нар. **אויבן, ~ס**  
 3.наверху  
 на поверхности, на вне- (פון) ~ אף  
 шней стороне  
 самый верхний, самый вы- ~ סאמע פון  
 сший  
 во главе (стола, организации ) אָן ~  
 изображать, рисовать אָן ~ ארויסשטעלן  
 наверху, на поверхности, сверху פון ~  
 презрительно, свысока פון ~ אראָפּ  
 опекать, покрови- קוקן פון ~ אראָפּ אף  
 тельствовать  
 вышеупомянутый דערמאָנט ~  
 на поверхности, наверху нар. **~ן**  
 почётное место, пер- м.р. **אויבנאָן, ~ען**

1.сооружение над могилой знатного человека в виде павильона, гробница 2.шатёр, палатка

печь, печка, плита (кухон- м.р. **אוייוון, ס~** ная)

русская печь м.р. **באק-~**

электроплитка ср.р. **דל, עך~**

истопник м.р. **ס~הייצער,**

גאָט שיקט ניש אראָפּ פון אויבן, אז מען ליגט אפן

Бог не посылает сверху, когда **אוייוון**

лежат на печи. ≈ Под лежащий камень вода не течёт.

нарушать гл-2 **אוייווער זיין [עובר זיין]** (закон)

אן אומדערלאָזבאר אויווער זיין אפן אָפּמאך

грубое нарушение договора

ма- м.р. **אוייווערבאָטל, ס~** [עובר-בטל, ס~]

разматик

впадать в маразм, выжи- гл-2 **ווערן ~**

вать из ума

старческое сла- ж.р. **אוייווערבאָטלדיקניט**

боумие, маразм

также **אויך (עט) c.**

### **אויכער-ייסראָעל, אויכריי-ייסראָעל**

1.еврей, позорящий ев- м.р. **[עוכר-ישראל]**

рейский народ 2.еврей – грешник, приносящий несчастья евреям

מ.р. **אויילע-רעגל, אויליי-רעגל [עולה-רגל]**

паломник, пилигрим

народ, толпа, м.р. **1.אויילעם, ס~[עולם]**

публика

толпа глупа **דער ~ איז א גוילעם**

דער וואָס קלענער דער ~, אלץ גרעסער די ס'מכע

Чем меньше народа, тем больше веселье

≈ Менше народа – больше кислорода

**2.אויילעם, עס, אוילאָמעס [עולם, וות]**

1.мир 2.вечность м.р.

огром- **אויילעם-אומלוייע [עולם-ומלואן]**

ное количество, мир и его богатства

быть очень высокого **פון ~**

мнения о чём-либо

он возомнил о себе **ער האלטן פון זיך ~**

1.ЭТОТ м.р.,ж.р. **אויילעם-האזע [עולם-הזה]**

мир 2.физическое наслаждение 3.материальный достаток

земной **דיקער ~** прил.

правед- **אויילעם-האָעמעס [עולם-האמת]**

ный мир, царство мёртвых

поверхност- прил. **אויבערפלעכלעכ|ער**

ный

поверхностность, верхо- ж.р. **~אקניט**

глядство

покрышка (мяча) м.р. **אויבערצוג**

верхнее покрытие ср.р. **אויבערציג**

одежды, «верх»

верхнее платье ср.р. **אויבערקלייד, ער~**

Верховный Совет м.р. **אויבער-ראט**

сверхприбыль м.р. **אויבער-רעוועך**

сверхурочные часы мн.ч. **אויבערשאָען**

верхний прил. **1.אויבערשטער**

**2.אויבערשטער** м.р.

Всевышний м.р. **אויבערשיכט**

1.верхний слой 2.вер- м.р.

хушка

верх (одежды) м.р. **אויבערשלאק**

хитрость ср.р. **אויבערשפיצל, עך~**

**1.אויג, ~ן**

глаз, око **מאַס ~** ж.р.

глазомер **~נאפל, ...ען** м.р.

глазное яблоко **~נבליק, ...ן** м.р.

мгновение **~נבליקלעכער** прил.

мгновенный **~נגרייך: אין אוינגרייך** м.р.

в поле зре- м.р.

ния **מיכוץ דעם אוינגרייך**

вне поля зрения **~נדעקל, ...עך** ср.р.

веко **~נוויסל, ...עך** ср.р.

белок (глаза) **~נלאך, ~נלעכער** ж.р.

глазница **~נלינדז, ~ן** анат.,ж.р.

хрусталик (глаза) **~לעדל, ...עך** ср.р.

веко **~נלעפל, ...עך** ср.р.

веко **~נ-פארבלענדעניש** ср.р.

очковтиратель- **~נפארבלענדער, =** м.р.

ство **~נצאָן, ~נציין** м.р.

очковтиратель **~נקליаפעס** мн.ч.

клык (человека) **~נשווארצל, ...עך** ср.р.

шоры, наглазники **~נשיינלעכער** прил.

зрачок **2.אויג, ~ן** ср.р.

очевидный **Ог, царь Башана** собст. **3.אויג**

очко (на картах, костях) **אויגיкуер: הינטער-~, אונטער-~** прил.

заглазный **אויגעף [עודף]** м.р.

излишек, остаток **אויהאָלים** мн.ч. от

אויהעל **אויהעל, אויהאָלים [אווהל, ס~, ~ים]** м.р.

мн.ч. от **אויהעל**

אויהעל, אויהאָלים [אווהל, ס~, ~ים]

укрывательство ж.р. **אויסבאהאלטן**  
 скрывающийся прил. **אָענער**  
 укрыватель м.р. = **אָער**, ~  
 1.утаивать, скры- гл-1/ср.р **אויסבאהאלטן**  
 вать, прятать 2.сокрытие, укрывательство  
 он что-то скрыва- ער באהאלט עפעס אויס  
 ет  
 расселять, размещать гл-1 **אויסבאזעצן**  
 сбалансировать гл-1 **אויסבאלанסירן**  
 выпечка (количество м.р. **אויסבאק**, ~  
 выпеченного)  
 разглядывать, высма- гл-1 **אויס(בא)קוקן**  
 тривать  
 1.выпекать, ис- гл-1/ср.р.(проц.) **אויסבאקן**  
 пек 2.выпечка  
 хвалёный прил. **אויסבארימטער**  
 преднамеренный прил. **אויסבארעכנטער**  
 выкупать, искупать гл-1 **אויסבאָדן**  
 выбалтывать гл-1 **אויסבאָלבען**  
 1.ссужать, давать взаи- гл-1 **אויסבאָרגען**  
 мы 2.занимать, брать займы  
 взбалтывать гл-1 **אויסבוֹיטען**  
 1.выстраивать гл-1/ср.р.(проц.) **אויסבויען**  
 2.постройка  
 высверливать, раста- тех.,гл-1 **אויסבויערן**  
 чивать  
 образование, ж.р. **אויס(בילדונג, ען)**  
 формирование, становление (1.процесс  
 2.то, что образовано)  
 1.образовывать, гл-1/ср.р.(проц.) **אויסבילדן**  
 формировать 2.организация, формирова-  
 ние  
 вывязывать гл-2 **אויסבינדן**  
 галстук м.р. **אויסבינדער**, ~  
**אויסבייג**, ~  
 изгиб, выгиб, прогиб, м.р. ~  
 сгиб, излучина  
 1.выгибание, сгибание ж.р. **ען...ונג**, ~  
 2.изгиб, выгиб, прогиб, сгиб, излучина  
 выгибать, сгибать, изги- гл-2 **אויסבייגן**  
 бать; коробить  
 обмен проц.,м.р. **אויסבייט**  
 издержаться, ис- гл-1 **אויסבייטלען זיך**  
 тратиться  
 выменивать, обменивать, гл-2 **אויסבייטן**

он уже в лучшем ми- ער איז שוין אפן ~  
 ре  
**אוילעם-האָעליען, אוילעמעס האָעליינים**  
 высший [עולם-העליון, עולמות העליונים]  
 мир, высший свет; высокие сферы  
 витать в облаках שוועבן אין די ~  
 ~ ни слуху, **אוינע: איין קויל ועיין** ~  
 ни духу  
 удовольствие, наслаж- м.р. **אוינעג** [עונג]  
 дение  
 1.субботняя трапеза 2.удо- ~  
 вольствие празднования субботы 3.назва-  
 ние подпольной организации в Варшав-  
 ском гетто -«Услада субботы», собравшей  
 архив документов о жизни и борьбе гетто  
 с сент. 1939 по авг. 1942 под руководст-  
 вом И.Рингельблюма  
 насилие, принужде- м.р. **אוינעס** [אונס]  
 ние  
 наказание, кара м.р. **אוינעש, ים** [עונש]  
 1.цугоб (см. צוגאָב) выражает на- **אויס**  
 правленность действия изнутри наружу,  
 либо указывает на законченность длитель-  
 ного действия (истекать, исходить, выде-  
 ляться; вытерпеть, выстоять, выгладить.)  
 Соответствует русским приставкам ис-,  
 вы-  
 из (по причине) **אויס** 2.2  
 из осторожности פאַרזיכטיקייט ~  
 из вежливости העפלעכקייט ~  
 сагитировать- гл-1 **אויסאגитירן**  
 приводить в гл-1 **אויסאדערן** [אויסדרן]  
 порядок  
 вытравливать гл-1 **אויסאמען**  
 выпаживать гл-1 **אויסאקערן**  
 1.выработка, ж.р. **אויסארבעטונג, ען** ~  
 выделка, изготовление 2.изделие  
 1.вырабатывать, гл-1/ср.р. **אויסארבעטן**  
 выделять, изготавливать 2.вязать (спица-  
 ми) 3.выработка, вязка (способ вязанья)  
 выжигать гл-1 **אויסארפען**  
 выдох м.р. **אויסאַטעם**  
 выдыхать гл-1 **אויסאַטעמען**  
 рассортиро(вы)вать гл-1 **אויסאַרטירן**  
 рассортиро(вы)вать гл-1 **אויסאַרטעווען**

выбалтывать гл-1 **אויסברייען**  
клонить разговор, говорить на- **וועלן ~**  
мёками  
к чему он клонит? **וואָס וויל ער ~**  
1.выбивать, выламывать гл-2 **אויסברעכן**  
2.вспыхивать, раздражаться 3.вырывать,  
выблёвывать 4.отрывать, изрыгать  
**ס'האַט אויסגעבראַכן אן אופשטאנד**  
вспыхнуло восстание  
(из)расходование м.р. **אויסברענג**  
(из)расходование ж.р. **~ונג**  
мот, расточитель м.р. **~ער, ...ס, =**  
расточительный прил. **~ערישער**  
мотовство, расточительство ж.р. **~ערי**  
расточительность  
расходовать, издер- гл-2 **אויסברענגען**  
живать, транжирить  
выжигание по ж.р. **אויסברען-גראווירונג**  
дереву  
1.выжигание 2.сгорание ж.р. **אויסברענונג**  
1.выгорать, прого- гл-1/ср.р. **אויסברענען**  
рять 2.выжигать 3.выжигание  
выкрашивать, выкро- гл-1 **אויסברעקלען**  
шить  
1.издание, выпуск ж.р. **אויסגאבע, ~ס**  
(печатное произведение) 2.расход, издер-  
жка  
исход, выход м.р. **אויסגאנג, ~ען**  
безвыходность, безыс- ж.р. **~לאַזיקייט**  
ходность  
безвыходный, безыс- прил. **~לאַז(יק)ער**  
ходный  
исходный пункт, от- м.р. **~פונקט, ...ן**  
правной пункт  
сдача (при покупке) м.р. **אויסגאַב**  
выбривать гл-1 **אויסגאַלן**  
1.поток 2.вытекание м.р. **אויסגוס, ~ן**  
3.спуск, сток, слив 4.излияние (чувств)  
5.литьё, отливка  
1.вызолачивать 2.посчаст- гл-2 **אויסגילטן**  
ливаться  
1.выливать 2.изливать 3.из- гл-2 **אויסגיסן**  
готовлять литьём  
вылить гнев на **~ דעם קאס אף עמעצן**  
кого-либо  
изливать душу **~ פאר יענעם דאָס הארץ**

променять  
выкусывать **אויסבייסן**  
выдувать (стекло) гл-1 **אויסבלאַזן**  
обескровливать гл-1 **אויסבלוטיקן**  
истекать кровью **~ זיך**  
высинивать гл-1 **אויסבלויען**  
поблекнуть гл-1 **אויסבליאקעווען**  
вид (наружность) м.р. **אויסבליק, ~ן**  
обесцвечивать гл-1 **אויסбלייכן**  
оставаться гл-1 **אויסבלייבן**  
сделать **אויסבעזעמען: גוט ~ עמעצן**  
кому-либо разнос  
выпрашивать, вымали- гл-1 **אויסבעטלען**  
вать  
выстилатъ гл-1 **אויסבעטן.1**  
выпрашивать, вымали- гл-1 **אויסבעטן.2**  
вать  
истосковаться гл-1 **אויסבענקען זיך**  
истосковаться по **~ נאָך גוטער מוזיק**  
хорошей музыке  
исправление, ж.р. **אויסבעסערונג, ~ען**  
поправка  
исправлять, выправлять гл-1 **אויסבעסערן**  
(улучшать)  
вычищать (щёткой) гл-1 **אויסבערשטלען**  
забраковывать гл-1 **אויסבראקירן**  
изжарить, сжарить гл-1 **אויסבראַטן**  
извержение м.р. **אויסבראַך, ~ן**  
сброшюро(вы)вать гл-1 **אויסבראַשירן**  
выводок (птиц) м.р. **אויסברוט**  
1.порыв (чувств) м.р. **אויסברוך, ~ן**  
2.взрыв (смеха, гнева) 3.вспышка (эпиде-  
мии) 4.извержение (вулкана) 5.исключи-  
тельность, выход из нормы  
вымащивать гл-1 **אויסברוקירן**  
1.выпаривать 2.стапли- гл-1 **אויסברייען**  
вать (молоко) 3.высиживать (птенцов)  
расширять, распростра- гл-1 **אויסברייען**  
нять  
расширение, рас- ж.р. **אויסברייען(ער)ונג**  
пространение  
расширять гл-1 **אויסברייערן**

3.выдавать (информацию), разглашать  
 4.разглашение  
 выдать секрет אֶדְּטָא ~  
 исправленный, прил. אִיסְגַעְבַּעֲרֵטֶר  
 выправленный  
 вылитый прич. אִיסְגַעְאָסְעַנֶר  
 1.выравненный, прич.. אִיסְגַעְגַלְיִכְטֶר  
 выпрямленный 2.уровненный  
 1.израсходован- прич. אִיסְגַעְבַּעֲנֶע(ר)  
 ный, -ная, издержанный, -ная 2.женатый,  
 замужняя  
 изъеденный прич. אִיסְגַעְגַעֲנֶנֶר  
 ископаемый прич. אִיסְגַעְגַרְאָבַעֲנֶנֶר  
 высохший, исхуда- прич. אִיסְגַעְדָרֵטֶר  
 лый  
 выслуженный, от- прич. אִיסְגַעְדִינְטֶר  
 ставной  
 исхудалый, прич. אִיסְגַעְדִיּוועֲרֵטֶר  
 тщедушный, худосочный  
 тщедушность, худосочие ж.р. אִיסְגַעְדִיטֵט  
 выдуманный, вы- прич. אִיסְגַעְדַעֲנְקֶטֶר  
 мысленный  
 1.вымолочен- прич. אִיסְגַעְדָרְאָשְעַנֶר  
 ный 2.общеизвестный, избитый, пошлый,  
 заезженный, затасканный  
 выраженный прич. אִיסְגַעְדֵרִיקֶטֶר  
 ярко выраженный  
 ~ בִּילֵעֵט  
 выдержка, вы- ж.р. אִיסְגַעְהֶאלְטֵנְקֵיט  
 держанность  
 выдержанный прич. אִיסְגַעְנֶר  
 выдержанный стиль אִיסְגַעְנֶר סֵטִיל  
 выдержанное вино אִיסְגַעְנֶר וַׁיַן  
 вышитый, вы- прич. אִיסְגַעְהֶאפְטֶע(נֶע)ר  
 шивной  
 выращенный, прич. אִיסְגַעְהֶאדְעוועֲטֶר  
 возвращённый, вскормленный, откормлен-  
 ный  
 1.истомлён- прич. אִיסְגַעְהֶארְעוועֲטֶר  
 ный, измученный 2.добытый тяжёлым  
 трудом  
 изголодавший- прич. אִיסְגַעְהֶונְגֵערֶטֶר  
 ся, проголодавшийся  
 выхолощен- перен.,прич. אִיסְגַעְהֶוִילְטֶר  
 ный  
 вылеченный, изле- прич. אִיסְגַעְהֶיילְטֶר  
 ченный

1.исходить, обходить 2.ис- гл-2 אִיסְגַיִן  
 ськать, истекать 3.скончаться, умирать  
 любить кого-либо без אִיסְגַיִן עֲמַעֲצָן ~  
 памяти  
 спать и видеть во сне אִיסְגַיִן עַפְפֶּס  
 что-либо  
 вытарачивать, выпу- гл-1 אִיסְגַלְאָ(נ)צוּן  
 вать  
 промах, ошибка м.р. אִיסְגַלִישׁ, אִיסְגַלִישׁ  
 поскользнуться гл-1 אִיסְגַלִישׁוֹן זִיךְ  
 выжигать гл-1 אִיסְגַלִיעֵן  
 посчастливиться гл-1 אִיסְגַלִיקֵן  
 соглашение, приведи- м.р. אִיסְגַלִינְדִיק, אִיסְגַלִינְדִיק  
 ние физ.  
 1.выравнивание 2.соглашениеж.р. אִיסְגַלִינְג  
 уравниловка ж.р. אִיסְגַלִיעֵן  
 уравниловка ж.р. אִיסְגַלִיעֵן  
 выпрямитель физ.,м.р. אִיסְגַלִיעֵן  
 уравнительный прил. אִיסְגַלִיעֵן  
 1.выравнивать, выпрям- гл-2 אִיסְגַלִיעֵן  
 лять 2.сравнивать 3.заглаживать, разгла-  
 живать 4.примирять  
 1.выравниваться, выпрямляться אִיסְגַלִיעֵן  
 2.сравниваться 3.разглаживаться 4.прихо-  
 дить к соглашению, примиряться  
 выглаживать гл-1 אִיסְגַלִיעֵן  
 выработанный прич. אִיסְגַעְאַרְבַּעֲטֶטֶר  
 выпеченный прич. אִיסְגַעְבַּאַקֶעֲנֶנֶר  
 партицип (см.פֶּאַרִטיציפֿ) от אִיסְגַעְבִּוּנֶדן  
 гл. אִיסְגַעְבִּוּנֶדן вывязывать  
 ≈ знать, как свои пять אִיסְגַעְבִּוּנֶדן וַׁיַן  
 пальцев  
 близость, тесная связь ж.р. אִיסְגַעְבִּוּנֶדן  
 изогнутый, выгну- прич. אִיסְגַעְבִּוּגֶעֲנֶנֶר  
 тый  
 построенный, выс- прич. אִיסְגַעְבִּוּטֶר  
 троенный  
 выдутый прич. אִיסְגַעְבִּוּאָזַעֲנֶנֶר  
 ≈ вые- אִיסְגַעְבִּוּאָזַעֲנֶנֶר אִיסְגַעְבִּוּאָזַעֲנֶנֶר  
 денного яйца не стоит  
 обнажённый, ого- прич. אִיסְגַעְבִּוּזֶטֶר  
 лённый  
 бледный, по- прич. אִיסְגַעְבִּוּלִיכְטֶר  
 бледневший  
 1.(по)тратить,(из)рас- гл-1/ср.р. אִיסְגַעְבִּוּ  
 ходовать 2.выда(ва)ть замуж, женить